



## Communicaziun a las medias

### **Il chantun redublescha sias contribuziuns per promover mesiras da l'effizienz energetica**

Sco mesira anticipada per stabilir la conjunctura redublescha il chantun Grischun sias contribuziuns per promover mesiras da l'effizienz energetica en edifizis existents e per promover energias regenerablas. Questas mesiras stattan en connex cun il program per stabilir la conjunctura che la confederaziun ha concludì. Quel prevesa da conceder als chantuns contribuziuns globalas pli grondas per mesiras da l'effizienz energetica. La reduplicaziun da las contribuziuns dal chantun vala a partir dal 1. d'avrigl e dura uschè ditg fin ch'ils meds finansials supplementars èn duvrads, il pli ditg dentant fin la fin da l'onn 2009.

Sco consequenza da la situaziun economica actuala ha la confederaziun concludì differentas mesiras per stabilir la conjunctura. Ina da quellas è l'augment da las contribuziuns per promover mesiras da l'effizienz energetica en edifizis existents. Correspudentamain è il preventiv da l'uffizi federal d'energia vegnì augmentà da 14 sin 100 milliuns francs. Da quels dat la confederaziun 80 milliuns francs als chantuns en furma da contribuziuns globalas pli grondas per mesiras da l'effizienz energetica. La confederaziun prevesa da pajar l'onn 2009 contribuziuns globalas che han la medema dimensiun sco las contribuziuns chantunalas correspudentas.

Ensemen cun la contribuziun globala pli gronda da la confederaziun or dal program per stabilir la conjunctura e cun l'augment da la part chantunala ch'è vegnì concludì da la regenza stattan da nov a disposiziun en il chantun Grischun per l'onn 2009 tut en tut 7 milliuns francs per mesiras da l'effizienz energetica empè dals 3.5 milliuns francs ch'èn previs en il preventiv ordinari. A partir dal 1. d'avrigl vegnan redubladas linearmain tut las contribuziuns che pon vegnir pajadas tenor la lescha d'energia dal chantun Grischun a mesiras da l'effizienz energetica en edifizis existents e per promover energias regenerablas. Questas contribuziuns pli grondas vegnan pajadas, fin ch'ils meds finansials supplementars èn exaurids respectivamain fin il pli tard la fin da l'onn 2009. En quest connex vala il princip: "first come first serve". Ultra da quai sto vegnir resguardà che las limitas maximalas legalas per las contribuziuns a singuls objects ston vegnir observadas.

### **Mesira anticipada**

En cas da quest conclus sa tracti d'ina mesira anticipada per stabilir la conjuntura en il Grischun. L'augment da las contribuziuns da promoziun po gidar essenzialmain a sustegnair la conjuntura en il Grischun, perquai che sanaziuns energeticas d'edifizis u il remplazzament d'indrizs da la tecnica da chasa pon vegnir realisads svelts. Plinavant dattan ellas pulit lavur a l'economia da construcziun ed al mastergn. La mesira gida ultra da quai a garantir plazzas da lavur en il Grischun ed i vegnan reducids durablmain il consum d'energia ed uschia er la svapur da CO<sub>2</sub>. Cun questas contribuziuns da promoziun chantunalas redubladas pon tenor las experientschas vegnir chaschunadas investiziuns en il chantun da circa 50 fin 80 milliuns francs.

### **Las cundiziuns dal program da promoziun restan las medemas**

Cun il program da promoziun tenor la lescha d'energia dal chantun Grischun po il chantun pajar contribuziuns a sanaziuns energeticas d'edifizis u ad indrizs da la tecnica da chasa per producir chalur cun energias regenerablas, premess che quellas stattan en connex cun ina sanaziun d'in edifizis. Independentmain da sanaziuns d'edifizis vegnan er pajadas contribuziuns ad implants solars termics per producir aua chauda sco er ad implants da pumpas da chalur grondas che han ina prestaziun da stgandar da passa 50 kilowatt ed a stgaudaments da laina gronds che han ina prestaziun da stgandar da passa 70 kilowatt. Ultra da quai profitan meglieraziuns dal grad d'utilisaziun tar process industrials e commercials da contribuziuns da promoziun. La contribuziun ordinaria per ina sanaziun termica cumpletta d'ina chasa d'ina famiglia, per la quala i ston vegnir investids en media circa 100'000 francs importa actualmain per exempel circa 8'000 fin 12'000 francs. A partir dal 1. d'avrigl s'augmenta questa contribuziun da promoziun tuttina sin circa 16'000 fin 24'000 francs. Uschia duain vegnir intimads uschè bleras possessuras ed uschè blers possessurs d'immobiglias en il Grischun sco pussaivel da far ussa la sanaziun da lur edifizis.

Dumondas per contribuziuns da promoziun pon vegnir tramessas sco enfin ussa cun ils formulars existents tenor las cundiziuns vertentas a l'adressa usitada: uffizi d'energia e da traffic dal Grischun, Rohanstrasse 5, 7000 Cuira. Ulteriuras infurmaziuns datti sin [www.aev.gr.ch](http://www.aev.gr.ch). Retroactivamain na vegnan concedids nagins augments da las contribuziuns ed il consentiment da promoziun sto esser vegnì dà avant il cumenzament da las lavurs da construcziun.

### **Ulteriuras mesiras da la confederaziun**

Cun il segund pachet federal da mesiras per stabilir la conjuntura èn vegnids mess a disposiziun a l'uffizi federal d'energia ulteriurs 60 milliuns francs per promover las energias regenerablas. En tut la Svizra vegnan impundids 20 milliuns francs da quels per novs implants fotovoltaics, 10 milliuns francs per remplazzar stgauraments electrici tras pumpas da chalur ubain tras stgauraments da laina u stgauraments solars e 30 milliuns francs per promover la chalur a distanza cun chalur persa sco er energias regenerablas. Questas contribuziuns federalas vegnan pajadas l'onn 2009 ad implants novs sco agids d'investiziun. Ellas pon importar fin a 30 pertschient da la summa d'investiziun. Ulteriuras infurmaziuns datti sin [www.bfe.admin.ch](http://www.bfe.admin.ch).

### **Infurmaziuns:**

- cusseglier guvernativ Stefan Engler, schef dal departament da construcziun, traffic e selvicultura, tel. 081 257 36 01
- Ernst Bachmann, manader da l'uffizi d'energia e da traffic, tel. 081 257 36 21

Gremi: departament da construcziun, traffic e selvicultura

Funtauna: rg departament da construcziun, traffic e selvicultura

Data: 26.03.2009